

Instrução de manutenção
P2090WA/PT
2012-01



Parafusadeira integrada DGD

Série BB



Você poderá obter mais informações sobre os nossos produtos na Internet em <http://www.apextoolgroup.com>

Sobre a presente instrução de manutenção

A presente instrução de manutenção é – a tradução – da instrução de manutenção original e fornece indicações importantes sobre a operação segura e profissional.



Indicações no texto:

- indica orientações para ação.
- identifica enumerações.

Abreviações usadas

m-Pro-400S Controlador de estação

Indicações em gráficos:

-  indica movimento em uma direção.
-  indica função e força.

Exclusão da responsabilidade:

A Apex Tool Group reserva-se o direito de alterar, complementar ou melhorar o documento ou o produto, sem aviso prévio. O presente documento não pode ser reproduzido, quer parcialmente ou na totalidade, em nenhuma forma, ou ser traduzido em um outro idioma natural ou de leitura automática nem ser transmitido em suportes de dados, quer de modo eletrônico, mecânico, ótico ou de outra maneira, sem a autorização expressa do Sales & Service Center.

1 Segurança

CUIDADO!



O presente documento só é válido junto com a instrução de montagem da parafusadeira integrada DGD.
→ Observar o capítulo segurança!

PERIGO!



Alta corrente de descarga – podem passar correntes pelo corpo que acarretam em risco de vida.

- Ao realizar trabalhos de manutenção na parafusadeira integrada DGD e no m-Pro-400S deve-se sempre interromper a alimentação elétrica.
- No caso de medições de passagem, resistência e curto circuito no cabo do sistema, no motor ou no cabo do motor, estes deverão ser sempre separados do m-Pro-400S ou da parafusadeira integrada DGD.
- No caso de eventuais falhas, não tente reparar o sistema de aparafusamento por conta própria e sem conhecimentos! Informe o serviço de manutenção local ou o seu Sales & Service Center autorizado.

AVISO!



Alta temperatura – o motor da parafusadeira integrada DGD pode esquentar e provocar queimaduras quando desmontado. (temperatura máx. do motor 90 °C). Usar luvas.

2 Esquema de manutenção







A manutenção somente é permitida por pessoal autorizado da Apex Tool Group. Uma manutenção regular reduz as falhas de operação, custos de reparo e tempos de imobilização. Adicionalmente, adicione ao seguinte esquema de manutenção, um programa de manutenção adequado em termos de segurança, que considere os regulamentos locais para a conservação e manutenção de todas as fases de operação da ferramenta.

	Utilização do DGD-IS em caso de ...% do torque máximo		Medidas
	80 %	100 %	
Após cada ... ciclos de aperto	1 milhão	500.000	Nos seguintes tipos 4B(U)B-4B...A-...-4WK...M: → Enviar a parafusadeira integrada DGD para verificação e recalibragem no Sales & Service Center.
	1 milhão	700.000	Nos seguintes tipos 3B(U)B-3B260A-...-3WK2M 2B(U)B-2B150A-...-2WK2M → Enviar a parafusadeira integrada DGD para verificação e recalibragem no Sales & Service Center.
	1 milhão	700.000	Nos seguintes tipos ...B(U)B...-...VK... → Enviar a parafusadeira integrada DGD para verificação e recalibragem no Sales & Service Center.
	1 milhão	700.000	Nos seguintes tipos ...-...4Z2800..., ...-...4Z1250..., ...-...4Z1600... → Enviar a parafusadeira integrada DGD para verificação e recalibragem no Sales & Service Center.
	3 milhões	1 milhão	→ Revisão geral. Enviar para Sales & Service Center.

2.1 Lubrificante

Para um funcionamento sem problemas e uma vida útil longa, é imprescindível observar a qualidade de graxa certa, de acordo com a tabela.

Tipo de graxa conforme DIN51502/ISO3498

N.º de referência 	Unidade emb. [kg]	DIN 51502				Mobil®		
912554	15	G-POH	Aralub FD00	Energrease HTO	GA 0 EP Expa 0	Mobilplex 44	–	Spezial Getriebe H
933027	1	KP1K	–	–	–	–	MicroLube ¹⁾ GL 261	–

1) Primeira lubrificação Apex Tool Group

3 Montar a parafusadeira integrada DGD

NOTA



Ao trocar um componente

→ fazer sempre o exame de capacidade de máquina (MFU).

Após a montagem

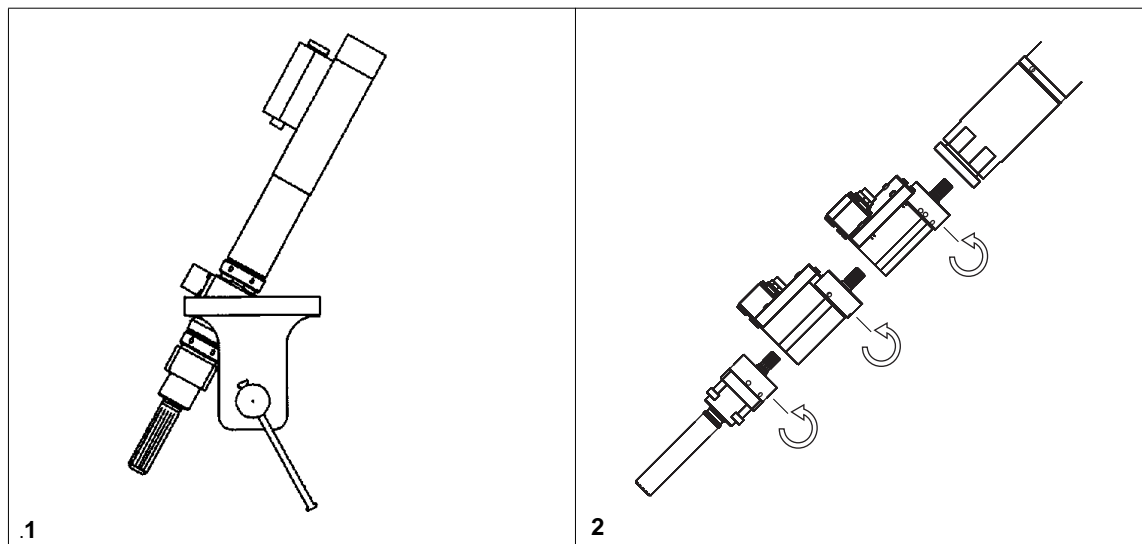
→ verificar a calibragem do transdutor de medição.

→ Verificar o funcionamento do transdutor de ângulo.

Recomendamos uma manutenção por parte do Sales & Service Center.

No caso de alocações apertadas de vários fusos os componentes podem ser girados:

- Tamanho de construção 1 em 15 passos.
 - Tamanho de construção 2 a 4 em 10 passos.
- Para isso, fixar o fuso da parafusadeira ou componente em áreas chave no torno de bancada com mordentes de plástico. Encostar levemente, sem tensionar!




3.1 Torques de aperto da porca de capa

CUIDADO!


Risco devido a peças voando.


Componentes do o fuso da parafusadeira poderão se desprender na rotação e provocar lesões.

Observar o torque de aperto da porca de capa. O torque de aperto é igual dentro dos tamanhos de construção.

Dimensões	Torque de aperto Planejado Nm $\pm 5\%$	Torque de aperto Ajuste ¹⁾ Nm $\pm 5\%$	Chave fixa de gancho		Chave de torque N.º de referência
			N.º de referência		
1	50	43	933336	9 x 12	933340
2	85	73	933337		
3	85	73	933338		
4	110	92	933339		

1) Ajuste diferente devido ao efeito de alavanca da chave de gancho

3.2 Torques de aperto da engrenagem/motor

Dimensões	Torque de aperto Nm	N.º de referência 	SW
1	2,6 – 3,2	913947	3
2	2,9 – 3,2		
3	9 – 11	920533	5
4	9 – 11		

4 Recalibragem dos Dados da parafusadeira

Os dados da parafusadeira estão escritos na memória de serviço. A memória de serviço encontra-se nos componentes transdutor de medição, acionamento deslocado e acionamento angular na parafusadeira integrada DGD.

NOTA


A troca desse componente só é permitida por pessoal treinado. Caso contrário poderão ser gerados na memória de serviço de um transdutor de medição dados sem referência ao sistema (por exemplo, tipo de parafusadeira ou número de série incorretos, contagem errada de aparafusamentos, dados errados para consertos etc.).

NOTA


Os novos componentes não contém dados de parafusadeira na memória de serviço (podem ser instalados em vários tipos de parafusadeira integrada DGD). O transdutor de medição, como peça de reposição, está preparado para a auto-identificação. Os dados da parafusadeira deverão, neste caso, ser inseridos manualmente no controle da parafusadeira na memória de serviço.

As funções de medição para torque e ângulo existem ilimitadamente.

→ Para a recalibragem dos dados específicos da parafusadeira, enviar a parafusadeira integrada DGD ao Sales & Service Center. Só assim estará garantido que a atualização dos dados da parafusadeira, eventualmente necessária depois dos trabalhos de manutenção, seja realizada corretamente.

5 Eliminação

CUIDADO!



Danos pessoais e ambientais devido ao descarte não adequado.

Partes da parafusadeira integrada DGD acarretam em riscos para a saúde e meio-ambiente.

- A parafusadeira integrada DGD contém elementos que podem ser reutilizados, assim como elementos que deverão ser eliminados especificamente. Separar os elementos e elimine-os seletivamente.
- Coletar os meios auxiliares (óleos, graxas) na drenagem e eliminá-los corretamente.
- Separar as partes da embalagem e eliminá-las por tipo.
- Observar as disposições locais.



Observar as normas de eliminação válidas como a lei de aparelhos elétricos e eletrônicos (ElektroG):

- Entregar a parafusadeira integrada DGD no local de coleta de sua empresa ou no Sales & Service Center.
-

Sales & Service Centers

Note: All locations may not service all products. Please contact the nearest Sales & Service Center for the appropriate facility to handle your service requirements.

Dallas, TX

**Apex Tool Group
Sales & Service Center**
1470 Post & Paddock
Grand Prairie, TX 75050
USA
Phone: +1-972-641-9563
Fax: +1-972-641-9674

Detroit, MI

**Apex Tool Group
Sales & Service Center**
2630 Superior Court
Auburn Hills, MI 48326
USA
Phone: +1-248-391-3700
Fax: +1-248-391-7824

Houston, TX

**Apex Tool Group
Sales & Service Center**
6550 West Sam Houston
Parkway North, Suite 200
Houston, TX 77041
USA
Phone: +1-713-849-2364
Fax: +1-713-849-2047

Lexington, SC

Apex Tool Group
670 Industrial Drive
Lexington, SC 29072
USA
Phone: +1-800-845-5629
Phone: +1-803-359-1200
Fax: +1-803-358-7681

Los Angeles, CA

**Apex Tool Group
Sales & Service Center**
15503 Blackburn Avenue
Norwalk, CA 90650
USA
Phone: +1-562-926-0810
Fax: +1-562-802-1718

Seattle, WA

**Apex Tool Group
Sales & Service Center**
2865 152nd Avenue N.E.
Redmond, WA 98052
USA
Phone: +1-425-497-0476
Fax: +1-425-497-0496

York, PA

**Apex Tool Group
Sales & Service Center**
3990 East Market Street
York, PA 17402
USA
Phone: +1-717-755-2933
Fax: +1-717-757-5063

Canada

**Apex Tool Group
Sales & Service Center**
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ont. L5R 1B8
Canada
Phone: +1-905-501-4785
Fax: +1-905-501-4786

Germany

**Apex Tool Group
GmbH & Co. OHG**
Industriestraße 1
73463 Westhausen
Germany
Phone: +49-73 63-81-0
Fax: +49-73 63/ 81-222

England

Apex Tool Group, LLC
Pit Hill
Piccadilly
Tamworth
Staffordshire
B78 2ER
U.K.
Phone: +44-191 4197700
Fax: +44-182 7874128

France

Apex Tool Group SAS
Zone Industrielle
BP 28
25 Avenue Maurice Chevalier
77831 Ozoir-la-Ferrière Cedex
France
Phone: +33-1-64432200
Fax: +33-1-64401717

China

Apex Power Tools Trading (Shanghai) Co., Ltd
A company of
Apex Tool Group, LLC
A8, No.38, Dongsheng
Road, Shanghai,
China 201201
Phone: +86-21-60880320
Fax: +86-21-60880298

Mexico

**Cooper Tools
de México S.A. de C.V.**
a company of
Apex Tool Group, LLC
Vialidad El Pueblito #103
Parque Industrial Querétaro
Querétaro, QRO 76220
Phone: +52 (442) 211-3800
Fax: +52 (442) 103-0443

Brazil

Cooper Tools Industrial Ltda.
a company of
Apex Tool Group, LLC
Av. Liberdade, 4055
Zona Industrial - Iporanga
18087-170 Sorocaba, SP Brazil
Phone: +55-15-3238-3929
Fax: +55-15-3228-3260

Apex Tool Group GmbH & Co. OHG
Industriestraße 1
73463 Westhausen
Germany
Phone: +49-7363-81-0
Fax: +49-7363-81-222
www.apexpowertools.eu

Cleco®